

ภาคผนวก ๑

ตารางที่ เอ-๑/๙

มาตรฐานขั้นต่ำการมองเห็นสำหรับการปฏิบัติหน้าที่ของคนประจำเรือ

Table A-I/9

Minimum in-service eyesight standards for seafarers

STCW Convention regulation	Category of seafarer	Distance vision Aided ¹		Near/immediate vision Both eyes together, aided or unaided	Colour vision ³	Visual fields ⁴	Night blindness ⁴	Diplopia (double vision) ⁴
		One eye	Other eye					
I/11 II/1 II/2 II/3 II/4 II/5 VII/2	Masters, deck officers and ratings required to undertake look-out duties	0.5 ²	0.5	Vision required for ship's navigation (e.g., chart and nautical publication reference, use of bridge instrumentation and equipment, and identification of aids to navigation)	See Note 6	Normal Visual fields	Vision required to perform all necessary functions in darkness without compromise	No significant condition evident
I/11 III/1 III/2 III/3 III/4 III/5 III/6 III/7 VII/2	All engineer officers, electro-technical officers, electro-technical ratings and ratings or others forming part of an engine- room	0.4 ⁵	0.4 (see Note 5)	Vision required to read instruments in close proximity, to operate equipment, and to identify systems/ components as necessary	See Note 7	Sufficient visual fields	Vision required to perform all necessary functions in darkness without compromise	No significant condition evident
I/11 IV/2	GMDSS Radio operators	0.4	0.4	Vision required to read instruments in close proximity, to operate equipment, and to identify systems/ components as necessary	See Note 7	Sufficient visual fields	Vision required to perform all necessary functions in darkness without compromise	No significant condition evident

Notes:

- 1 Values given in Snellen decimal notation.
- 2 A value of at least 0.7 in one eye is recommended to reduce the risk of undetected underlying eye disease.
- 3 As defined in the *International Recommendations for Colour Vision Requirements for Transport* by the Commission Internationale de l'Eclairage (CIE-143-2001 including any subsequent versions).
- 4 Subject to assessment by a clinical vision specialist where indicated by initial examination findings.
- 5 Engine department personnel shall have a combined eyesight vision of at least 0.4.
- 6 CIE colour vision standard 1 or 2.
- 7 CIE colour vision standard 1, 2 or 3.